JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 29 APRIL 1994
No. 1994/82 *(PART II)*

VENDREDI 29 AVRIL 1994
No 1994/82 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 29 April 1994

SECURITY COUNCIL

12 noon	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Rwanda
- Other matters

Vendredi 29 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

Midi	consultations plénières (privée)	Salle de consultation
15 h 30	consultations plénières (privée)	Salle de consultation

Sujets

- Rwanda
- Questions diverses

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

10 a.m.	103rd meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

10 heures	103e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/82 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/82 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.	1273rd meeting (closed)	Conference Room E

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures	1273e séance (privée)	Salle de conférence E

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

1994 substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (ND)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (IAT)

3 p.m.-5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6

15 heures à 17 h 30	séance privée	Salle de conférence 4

Meeting of the Expanded Bureau

5.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

Réunion du bureau élargi

17 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	123rd meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Statement by Mr. Olara Otunnu, President, International Peace Academy
3. Adoption of the draft report
4. Other matters

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 h 30 à 13 heures	123e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Déclaration de M. Olara Otunnu, Président de l'Académie internationale de la paix
3. Adoption du projet de rapport
4. Questions diverses

UNITED NATIONS STAFF PENSION COMMITTEE

9.15 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

9 h 15 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	16th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Greeting Card and related Operations - 1994 work plan and proposed budget [11] (E/ICEF/1994/AB/L.6)

2. Greeting Card and related Operations - financial reports [12] (E/ICEF/1994/AB/L.4 and L.5)

3. UNICEF financial reports [13] (E/ICEF/AB/L.3, L.7 and L.8)

4. UNICEF policy review for Central Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States [8] (E/ICEF/1994/L.12)

5. Rules of procedure: report and draft proposals submitted by the Chairman of the Open-ended Working Group on the Rules of Procedure [3] (E/ICEF/L.17-L.19)

6. Reports of the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy and the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education (items 4 and 5) (E/ICEF/1994/L.10 and L.13)

7. Other business [14]

8. Closure of session [15]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Seconde session ordinaire

10 heures à 13 heures	15e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	16e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Plan de travail et projet de budget de l'opération Cartes de voeux et des opérations connexes pour 1994 [11] (E/ICEF/1994/AB/L.6)

2. Rapports financiers de l'opération Cartes de voeux et des opérations connexes [12] (E/ICEF/1994/AB/L.4 et L.5)

3. Rapports financiers de l'UNICEF [13] (E/ICEF/AB/L.3, L.7 et L.8)

4. Politiques de l'UNICEF concernant l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'Etats indépendants et les Etats baltes [8] (E/ICEF/1994/L.12)

5. Règlement intérieur : rapport et projets de proposition présentés par le Président du Groupe de travail à composition non limitée sur le règlement intérieur [3] (E/ICEF/L.17 à L.19)

6. Rapports du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires et du Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation (points 4 et 5) (E/ICEF/1994/L.10 et L.13)

7. Questions diverses [14]

8. Clôture de la session [15]

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on substantive preparations for the thirtieth anniversary of the Group of 77)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeing	Confereence Room 1

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de fond du trentième anniversaire du Groupe des 77)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

• • •

Open-ended informal consultations

There will be open-ended informal consultations on the rationalization of the work of the FIRST COMMITTEE *today*, 29 April 1994, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 8.

• • •

Consultations officieuses à participation non limitée

Des consultations officieuses à participation non limitée sur la rationalisation des travaux de la PREMIERE COMMISSION auront lieu *aujourd'hui* 29 avril 1994 de midi à 13 heures dans la salle de conférence 8.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will hold closed meetings to discuss the remaining topics as indicated below:

Wednesday, 4 May 1994, 10 a.m.	Decision-making in accordance with the provisions of the Charter
Tuesday, 10 May 1994, 10 a.m.	Elections and terms of office
Tuesday, 17 May 1994, 3 p.m.	Modalities for bringing changes into effect and consideration of related Charter and amendments

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

• • •

The sixteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION will take place from 9 to 24 May 1994. Those members of the Committee who have not yet done so are kindly reminded to forward the names of the members of their delegation to the Secretary-General as soon as possible.

For further information, please contact: Mr. Gerhard Haensel (tel.: 963-6872) or Ms. Donna Chiurazzi-Del Gaudio (tel.: 963-6581).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES tiendra des séances privées pour examiner les questions restantes comme indiqué ci-desous :

Mercredi 4 mai 1994, 10 heures	Prise de décision conformément aux dispositions de la Charte
Mardi 10 mai 1994, 10 heures	Elections et mandats
Mardi 17 mai 1994, 15 heures	Modalités permettant de donner effet aux modifications et examen des amendements à apporter à la Charte dans ce contexte

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

• • •

La seizième session du COMITE DE L'INFORMATION se tiendra du 9 au 24 mai 1994. Les membres du Comité qui ne l'ont pas encore fait sont priés de soumettre le nom des membres de leur délégation au Secrétaire général le plus tôt possible.

Pour plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Gerhard Haensel (tél. : 963-6872) ou Mme Donna Chiurazzi-Del Gaudio (tél. : 963-6581).

* * *

The WORLD CONFERENCE ON NATURAL DISASTER REDUCTION will be held at Yokohama, Japan, from 23 to 27 May 1994. The general debate will begin on Monday, 23 May, and will conclude on Wednesday, 25 May, in the afternoon. Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference are now being received. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to do so as early as possible by contacting he Secretariat as follows: *until 6 May*, Ms. J. Chesney (tel.: 963-5742, fax: 963-5935), *from 9 May*, Ms. N. Pouilleul (tel.: 963-5700, fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will hold an informal organizational meeting on Thursday, 5 May 1994, at 10 a.m. in Conference Room 5.

The first part of the thirty-fourth session of the Committee will he held at Headquarters from 16 to 20 May 1994, with a possibility of extension as the need arises.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1.

Participation of observers will be guided by General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

United Nations Development Programme

The second regular session of 1994 of the EXECUTIVE BOARD of UNDP and UNFPA will be held from 10 to 13 May 1994. The conference room will be announced at a later date.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LA PREVENTION DES CATASTROPHES NATURELLES se tiendra à Yokohama (Japon) du 23 au 27 mai 1994. Le débat général s'ouvrira le lundi 23 mai et se terminera le mercredi 25 mai, dans l'après-midi. L'inscription sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible, comme suit : *jusqu'au 6 mai*, Mme J. Chesney (tél. : 963-5742, télécopieur : 963-5935), *à partir du 9 mai*, Mme N. Pouilleul (tél. : 963-5700, télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une séance d'organisation officieuse le jeudi 5 mai 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

La première partie de la trente-quatrième session du Comité se tiendra au Siège du 16 au 20 mai 1994, avec la possibilité d'une prolongation si nécessaire.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La seconde session ordinaire de 1994 du CONSEIL D'ADMINISTRATION du PNUD et du FNUAP aura lieu du 10 au 13 mai 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 28 April 1994

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Second regular session — 13th and 14th meetings

UNICEF policy review for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States [8]

The Executive Board continued its consideration of the item and decided to consider the relevant draft decision in informal consultations.

Proposals for UNICEF cooperation and programme reviews [6]

Regional reports [7]

Consideration of programmes in Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States

The Deputy Executive Director (Programmes) introduced the country programmes for this region.

The Executive Board concluded its consideration of the programmes. It approved the programmes presented.

Discussion on reports on field visits by Board members to Brazil/Nicaragua and Egypt/Morocco [9]

The representatives of Romania and Colombia introduced the reports.

The Executive Board thus concluded consideration of this item.

International Child Development Centre [10]

The Director of the International Child Development Centre, located in Florence, introduced the document on the subject.

The Executive Board approved, after consideration, a three-year extension of the Centre's activities for the period 1994-1996.

Jeudi 28 avril 1994

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Seconde session ordinaire — 13e et 14e séances

Politique de l'UNICEF concernant l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'Etats indépendants et les Etats baltes [8]

Le Conseil d'administration poursuit l'examen de la question et décide d'examiner le projet de décision pertinent en consultations officieuses.

Propositions concernant la coopération de l'UNICEF et examen de programmes [6]

Rapports régionaux [7]

Examen des programmes des régions de l'Europe centrale et orientale, de la Communauté d'Etats indépendants et des Etats baltes

Le Directeur général adjoint (Programmes) présente les programmes par pays de cette région.

Le Conseil d'administration termine l'examen des programmes. Il approuve les programmes présentés.

Examen des rapports sur les tournées d'inspection des membres du Conseil qui se sont rendus au Brésil et au Nicaragua, d'une part, et en Egypte et au Maroc, de l'autre [9]

Les représentants de la Roumanie et de la Colombie présentent les rapports.

Le Conseil d'administration termine ainsi l'examen de cette question.

Centre international pour le développement de l'enfant [10]

Le Directeur du Centre international pour le développement de l'enfant (Florence) présente le document sur la question.

Le Conseil d'administration approuve une extension des activités du Centre pour la période 1994-1996.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Bridgetown, Barbados

WEDNESDAY, 27 APRIL 1994

4th plenary meeting

General debate [8]

The Conference continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Cuba, Saint Kitts and Nevis, Maldives, the Lao People's Democratic Re-public, Australia, India and Mauritius.

The observer for New Caledonia also made a statement.

A statement was also made by the representative of the World Bank.

Presentation of a case study on the topic "Alternative energy sources for small developing Islands" by Professor Bisnodat Persaud, Director, Centre for Environment and Development University of the West Indies

Professor Bisnodat Persaud, Director, Centre for Environment and Development University of the West Indies, made a presentation.

Organization of work

Participants were reminded that the agreed time-limit of 12 minutes for representatives of Governments, 10 minutes for representatives of United Nations specialized agencies, organizations and programmes and intergovernmental organizations, and 7 minutes for other statements should be observed. Participants were also reminded that the list of speakers for the general debate would be closed at 6 p.m.

5th plenary meeting

General debate [8]

The Conference continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Kiribati, Canada, Benin, Romania, Indonesia and the United Kingdom.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES

Bridgetown (Barbade)

MERCREDI 27 AVRIL 1994

4e séance plénière

Débat général [8]

La Conférence poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de Saint-Kitts-et-Nevis, des Maldives, de la République démocratique populaire lao, de l'Australie, de l'Inde et de Maurice.

L'observateur de la Nouvelle-Calédonie fait également une déclaration.

La Conférence entend aussi le représentant de la Banque mondiale.

Présentation d'une monographie sur le thème "Sources d'éner-gie de substitution pour les petits Etats insulaires en développement" par M. Bisnodat Persaud, Directeur du Centre pour l'environnement et le développement à l'Université des Indes occidentales

M. Bisnodat Persaud, Directeur du Centre pour l'environnement et le développement à l'Université des Indes occidentales, présente la monographie.

Organisation des travaux

Il est rappelé aux participants qu'ils doivent respecter la durée maximum qui a été acceptée pour les interventions : 12 minutes pour les représentants des gouvernements, 10 minutes pour les représentants des institutions spécialisées, des organismes et des programmes des Nations Unies et des organisations intergouvernementales et 7 minutes pour les autres intervenants. Il est également rappelé que la liste des orateurs souhaitant participer au débat général sera close à 18 heures.

5e séance plénière

Débat général [8]

La Conférence poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de Kiribati, du Canada, du Bénin, de la Roumanie, de l'Indonésie et du Royaume-Uni.

The observer of the Organization of Eastern Caribbean States, an intergovernmental organization, made a statement.

The representatives of the World Health Organization, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the United Nations International Drug Control Programme made statements.

The observers of Development Alternatives with Women for a New Era and the Trickle Up Program, non-governmental organizations, made statements.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 27 APRIL 1994

187th meeting

Organizational and other matters [5]

The Committee concluded its consideration of the item by an exchange of views with the Special Rapporteur of the Commission on Human Rights on questions relating to torture, Mr. Nigel S. Rodley.

Action by the General Assembly at its forty-eighth session [10]

(a) Annual report submitted by the Committee under article 24 of the Convention

(b) Effective implementation of international instruments on human rights, including reporting obligations under international instruments on human rights

(c) World Conference on Human Rights

Consideration of communications under article 22 of the Convention [9]

The Committee concluded its consideration of item 10 and 9 in closed session.

THURSDAY, 28 APRIL 1994

188th and 189th meetings

Consideration of information received under article 20 of the Convention [8]

L'observateur de l'Organisation des Etats des Caraïbes orientales, organisation intergouvernementale, fait une déclaration.

Les représentants de l'Organisation mondiale de la santé, du Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme des Nations Unies pour le contrôle internationale des drogues font des déclarations.

Les observateurs de Development Alternatives with Women for a New Era et du Trickle Up Program, organisations non gouvernementales, font des déclarations.

* * *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 27 AVRIL 1994

187e séance

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité termine l'examen de la question en tenant un échange de vues avec le Rapporteur spécial de la Commission des droits de l'homme chargé des questions relatives à la torture, M. Nigel S. Rodley.

Décisions de l'Assemblée générale à sa quarante-huitième session [10]

a) Rapport annuel présenté par le Comité en application de l'article 24 de la Convention

b) Application effective des instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme, y compris l'obligation de présenter des rapports à ce titre

c) Conférence mondiale sur les droits de l'homme

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité termine l'examen des points 10 et 9 en séance privée.

JEUDI 28 AVRIL 1994

188e et 189e séances

Examen de renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [8]

The Committee concluded its consideration of the item in closed session.

Annual report of the Committee on its activities [11]

The Committee adopted its annual report.

Closure of the session

The Chairman declared closed the twelfth session of the Committee.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE
Third session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 27 APRIL 1994

3rd meeting

Review of priority themes, in accordance with Commission resolution 1/1 on strategic management by the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice of the United Nations crime prevention and criminal justice programme, including [3]

The Commission continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Uganda, Uruguay, Japan, the United States, Australia, France and Colombia and by the observers for Saudi Arabia, Canada, Egypt, Iraq and Kuwait.

4th meeting

The Commission continued its general discussion of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Tunisia and Indonesia.

The observer of the Council of Europe also made a statement.

A statement was made by the observer of Defence for Children International Movement, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.

The representative of the European Institute for Crime Prevention and Control (HEUNI) made a statement.

The representative of Italy addressed the Commission.

Le Comité termine l'examen de la question en séance privée.

Rapport annuel du Comité sur ses activités [11]

The Committee adopted its annual report.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la douzième session du Comité.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE
Troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 27 AVRIL 1994

3e séance

Examen des thèmes prioritaires conformément à la résolution 1/1 de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale sur la gestion stratégique par la Commission du Programme des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale, dont [3]

La Commission poursuit le débat général sur ce point de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Ouganda, de l'Uruguay, du Japon, des Etats-Unis, de l'Australie, de la France et de la Colombie et les observateurs de l'Arabie saoudite, du Canada, de l'Egypte, de l'Iraq et du Koweït.

4e séance

La Commission poursuit le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Tunisie et de l'Indonésie.

L'observateur du Conseil de l'Europe fait également une déclaration.

Des déclarations sont faites par l'observateur de Défense des enfants - International, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

Le représentant de l'Institut européen pour la prévention du crime et la lutte contre la délinquance (HEUNI) fait une déclaration.

Le représentant de l'Italie prend la parole.

Implementation of Economic and Social Council resolutions 1992/22 and 1993/31 [4]

Technical cooperation [5]

The Commission began its consideration of the items and heard an introductory statement by the Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch.

Statements were made by the representatives of China, the United States, Austria, Hungary, Finland, Malaysia, Japan and the Russian Federation and by the observers for Canada and Argentina.

The observer of the Arab Security Studies and Training Center made a statement.

A statement was also made by representative of the the Asia and Far East Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders.

The Chief of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch made a statement.

The representative of Austria spoke.

Organization of work

The Commission was reminded that the deadline for submission of draft proposals under agenda items 3 and 4 was Friday, 29 April, at 5.30 p.m.

Application des résolutions 1992/22 et 1993/31 du Conseil économique et social [4]

Coopération technique [5]

La Commission commence l'examen de ces questions en entendant une déclaration liminaire du Chef du Service de la prévention du crime et de la justice pénale.

Les représentants de la Chine, des Etats-Unis, de l'Autriche, de la Hongrie, de la Finlande, de la Malaisie, du Japon et de la Fédération de Russie et les observateurs du Canada et de l'Argentine font des déclarations.

L'observateur du Centre arabe d'études et de formation en matière de sécurité fait une déclaration.

Le représentant de l'Institut pour la prévention du crime et le traitement des délinquants en Asie et en Extrême-Orient fait également une déclaration.

Le Chef du Service de la prévention du crime et de la justice pénale intervient.

Le représentant de l'Autriche prend la parole.

Organisation des travaux

Il est rappelé à la Commission que la date limite pour la soumission de projets de proposition relatifs aux points 3 et 4 est fixée au vendredi 29 avril à 17 h 30.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Declaration under articles 21 and 22: Venezuela (26 April 1994)*

Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979

Accession: Uzbekistan (26 April 1994)*

Convention on the Prohibition of Military or any Other Hostile Use of Environmental Modification Techniques, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

Accession: Chile (26 April 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Déclaration en vertu des articles 21 et 22 : Venezuela (26 avril 1994*)

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienna le 8 avril 1979

Adhésion : Ouzbékistan (26 avril 1994*)

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1976

Adhésion : Chili (26 avril 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

New United Nations stamps

The United Nations Postal Administration will issue a set of three commemorative stamps on the theme "Protection for Refugees" *today*, 29 April 1994. The denominations of the stamps will be 50 cents, F.s. 1,20 and S 12. On the same date, the UNPA will issue six new definitive stamps. The denominations of the stamps will be 10 cents, 19 cents, $ 1.00, 50 g, S 4 and S 30.

Details about the new stamps are available in circular ST/IC/1994/18. The new stamps and cancellations may be obtained by members of delegations et staff members at the north end of the Secretariat Lobby *today* from 9 p.m. to 4 p.m.

Nouveaux timbres des Nations Unies

L'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra *aujourd'hui* 29 avril 1994 une série de trois timbres commémoratifs sur le thème "Protection aux réfugiés". Ces timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 50 cents, 1,20 franc suisse et 12 schillings autrichiens. L'Administration postale emettra le même jour six timbres définitifs dans les valeurs de 10 cents, 19 cents, 1 dollar, 50 groschen, 4 et 30 shillings autrichiens.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres dans la circulaire ST/IC/1994/18. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-17224